

RMB 30.00 HKD 45.00

# VISION

JUNE  
2006

The  
Vitality  
Activists 无穷动

the world of activist  
好动天下

ISSN 1671-3397



06>

771671 339041





# HERE COMES THE WALL

柔软的暖空间

text 殷贝贝 photo 李峰



showroom structured by textile walls made of independant Tiles assembled together via an ingenious folding system. This system was conceived specifically for the textile showroom activity. It aims at highlighting the various textures and materials of great collection by dressing the spot with sensuality and warmth.

Moreover, it grants a certain flexibility and a wide range of possible evolution to the showroom. The extreme easiness of the pieces' assembling to the walls leaves Kvadrat free of changing the configuration and the atmosphere of the place.

The doors themselves are conceived as self-supporting and mobile modules like furniture-boxes that can be moved easily. Accesses, corridors, transitions can be changed, thus making the general architecture of the space fully evolutive.



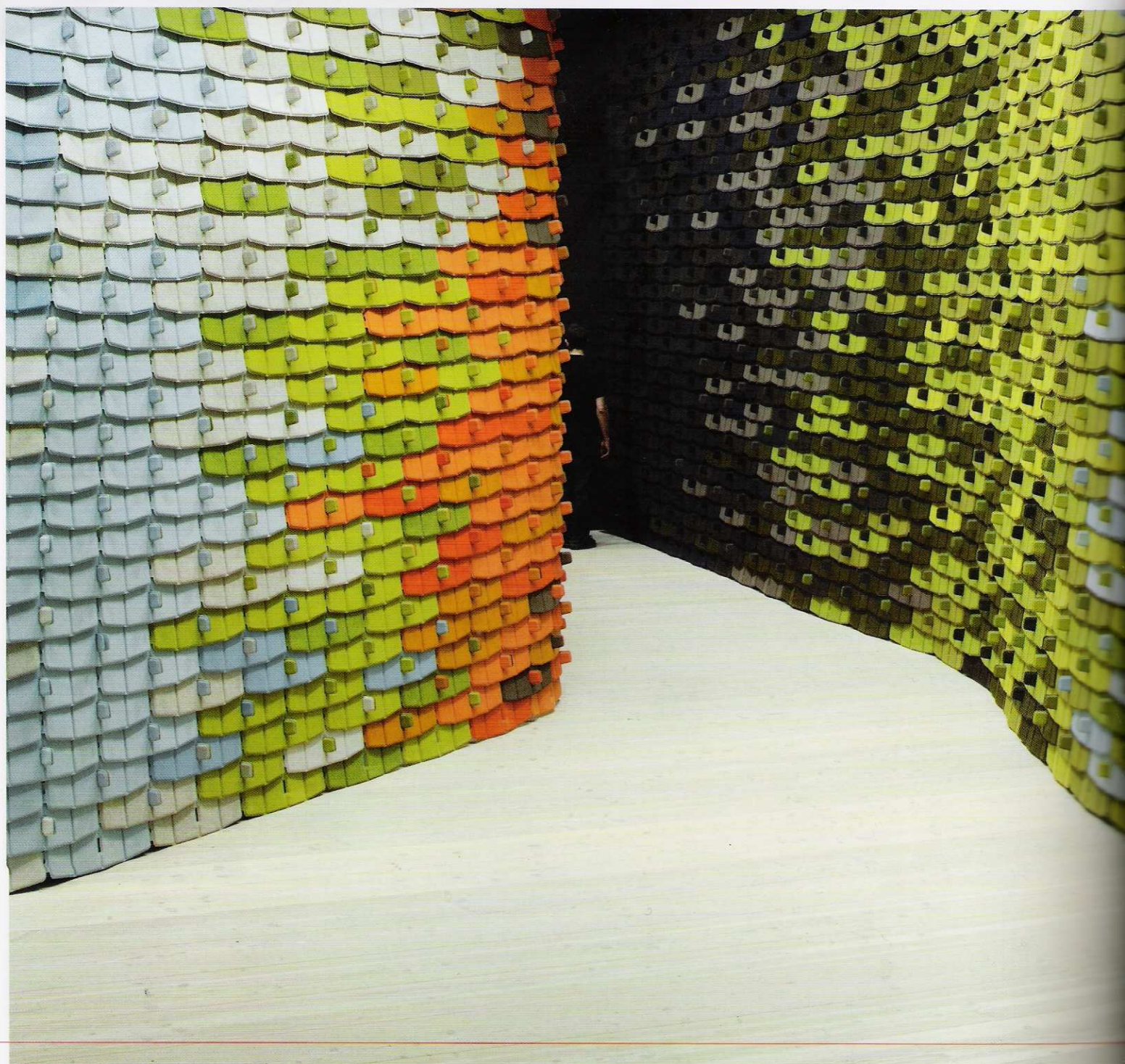












区隔空间最常见的方式是墙。在墙面最基本的区隔功能之上，室内设计师们还思索关于墙面色彩和图案等方面的问题。但这些都只是附着于墙体之上的附加元素。如果把墙的外延扩大，我们还可以看到屏风、吧台、玻璃、卷帘等具有墙体功能的构成物，它们形状、材质各异，但都可以更为灵活地将空间切割和重组。

空间的区隔只是功能性的目的，也就是说，空间的区隔原本就不是必须的。只不过因为空间的有限性，人类中的大部分都被分割安置在不同空间内从事专业化活动。而在艺术圈中分外流行的LOFT，就是建立在开阔到另一般人无所适从的几乎不予区隔的空间基础之上的一种空间概念。没有区隔的空间，给人自由感的同时也将孤独感强加于人。而诸多公共展示空间，如美术馆，则是在LOFT的概念之上对空间加以区隔的典范，当然，只是这种区隔完全是功能性的目的——完成“优雅展示”的任务而已。在美术馆，除去馆主体四周的墙壁之外，通常都是可以移动和拆卸的“墙”体。根据不同展览、不同主题，这些移动墙——往往是比混凝土要轻便得多的材料——被任意组合和粉刷。

用纺织品来构成墙面的确是一种新奇的方式，这种想法起源于长久以来人们希望用纺织品来构建一个消音空间的想法。后来设计师发现，将织物按鱼鳞那样叠放，可以将织物组成无数种几何形状，于是，能够移动和消音空间的模块系统就这样诞生了。

丹麦著名的纺织品公司Kvadrat在赫尔辛基的展示店由Ronan Bouroullec和Erwan Bouroullec两兄弟设计了店堂布置。

Kvadrat是起步于一家现代软体装饰品零售店，而今，它发展成了一家在业内以品质和设计闻名的专业市场。Kvadrat的产品生产于28家工厂企业，并在西欧进行印染。Kvadrat产品的设计初衷是对创造新事物的渴望，Kvadrat坚信创新、简洁和色彩带来的愉悦。而制造和提供高品质的纺织品，永远都是Kvadrat的第一要务。

这对富有才华的法国设计师兄弟Bouroullecs曾跟多家设计公司有过合作，这次与Kvadrat合作的“挂墙”是他们的最新作品。跟以往一样



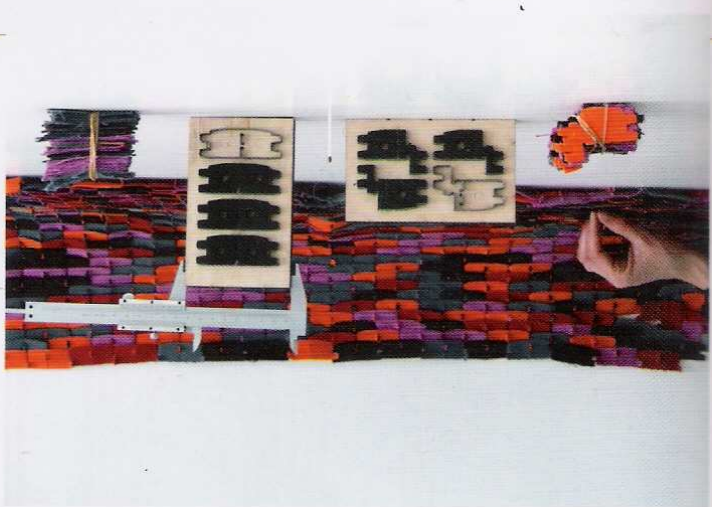
延续了他们锐意创新和包含几何图案的风格。但此次更吸引人眼球的是他们的概念：使用独立的彩色纺织品来构成间隔空间的“墙壁”。

“纺织墙”是 Kvadrat 公司合作的结果，旨在为 Kvadrat 众多的纺织品提供一个温暖感性的展示空间。

与墙面的极易拆卸性为整个展示空间的演变提供了极大的机动性，把布布置和气氛塑造的自由性留给了 Kvadrat 本身。这种墙的组建速度竟料的迅速，仅仅20秒钟的时间就可以将两片织物用一个硬核泡沫垫起来。因为其构建的简易性，任何人都可以考虑来制作一面极具几何的墙面。用柔软和富有节奏的墙围绕起来的空间，不仅视觉上非常重要，更是一个无比宁静的空间。

店堂内的门都被设计成可以自我支撑并且可以根据需要进行移动。装饰物、过道和连接部也都可以根据需要来变换空间大小和形状。总这是一个极具“进化”潜力的空间。

“进化”功能之外，这对设计师兄弟还想用他们的挂墙来跟观者讨



论另一个话题——空间的温度。除却空间内的装饰物，空间本身的温度一般是更为中性和稳固的。在整个空间中，对其温度感最有决定意义的还是墙体。千万不要以为只有色彩才可以给人以温度的暗示，其实，材质也完全可以。纺织品和塑料泡沫，能给予观者完全不同于水泥墙体的视觉温暖感。这跟墙纸的效果虽然类似，却有实质性的差别——因为“挂墙”在本质上是柔软的。

暖空间的可能，就这样通过使用具有暖度的材质拼贴来实现。能吸纳声音的空间，本身也能包容空间本身的温度和观者的体温。这样的空间，恰是陈列纺织品的最佳选择。

对一些十足的斯堪的纳维亚迷们来说，这两位杰出的设计师与丹麦纺织品生产商 Kvadrat 的合作可真是天作之合。因为那些色彩艳丽至极的织物和泡沫，以其外形的可塑性保证了最后成品的新意。

不过可惜的是，这种令人爱不释手的“挂墙”尚未在市场上推广，只能在斯德哥尔摩的 Kvadrat 展示店看到。

